



Facts About Children Learning Two Languages

1. A child's first language is usually the one that the child hears most often in the place where he or she spends the most time (for example: at home, day care, etc.)
2. Researchers tell us that children learn a second language more easily when they know their first language well. For example, children who speak their first language at home, will be able to learn English when they go to school.
3. Children learn a language best from people who speak that language well. Children's language skills will develop best if they hear and use the language often and in many situations.
4. Families who speak more than one language need to develop consistent language patterns when speaking to their children, i.e. one parent speaks Somali and one parent speaks English, or Somali is always spoken at mealtimes.
5. Children who are exposed to more than one language, may say their first words slightly later than children who are exposed to only one language. However, they should speak within the expected age range of 8 to 15 months.
6. When young children are first exposed to a second language, it is normal for them to go through a "silent period" for 3 to 6 months. During this period, they may listen but not talk in new situations.
7. It is normal for children (and even adults) to switch back and forth between two languages when they talk or write.
8. Some studies suggest that school-age children will forget how to understand and speak their first language if they do not continue to speak it at home.





Faits au sujet des enfants qui apprennent à parler deux langues

1. La langue maternelle de l'enfant est habituellement celle qu'il entend le plus souvent parler à l'endroit où il passe la plus grande partie de son temps (comme à la maison, à la garderie, etc.).
2. La recherche nous indique que plus les enfants maîtrisent bien leur langue maternelle, plus il leur est facile d'apprendre une deuxième langue.
3. Pour qu'ils apprennent à bien parler, les enfants doivent être en contact avec des gens qui maîtrisent bien leur langue. Plus les enfants utiliseront la langue souvent et dans des situations variées, plus ils développeront leurs langages.
4. Il est recommandé d'utiliser chaque langue parlée de façon consistante dans une famille bilingue.
5. Les enfants exposés à plus d'une langue pourront prononcer leurs premiers mots un peu plus tard que les autres. Toutefois, ils devraient commencer à parler au moment prévu (entre 8 et 15 mois).
6. Il est normal pour les jeunes enfants exposés à une deuxième langue d'entrer tout d'abord dans une « période de silence » d'une durée de trois à six mois.
7. Il est normal aussi pour les enfants (et même les adultes) de sauter d'une langue à l'autre en parlant ou en écrivant.
8. Certaines études portent à croire que les enfants d'âge scolaire perdront la compréhension et l'usage de leur langue s'ils cessent de la parler à la maison.

